

## Общая информация по безопасности

### ВНИМАНИЕ!

– Во избежание тяжелых травм:

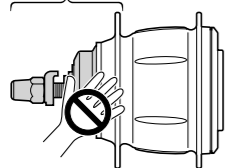
- Важно полностью понять принцип работы тормозной системы велосипеда. Ненадлежащее использование тормозной системы велосипеда может привести к потере управления или аварии, чреватой тяжелой травмой. Поскольку с каждым велосипедом можно обращаться по-разному, освоите надлежащую технику торможения. Это можно сделать, обратившись к профессиональному продавцу велосипедов и посмотрев инструкцию по эксплуатации велосипеда, а также отработав технику езды и торможения.
- При креплении рычага тормоза к раме убедитесь, что зажим плеча соответствует размеру пера вилки, и надежно затяните его винтом и гайкой с указанным моментом затяжки. Используйте контргайку с нейлоновым вкладышем (самостояющаяся гайка) в качестве гайки для зажима. Рекомендуется применять в качестве зажима для плеча тормоза, винта и гайки для него стандартные детали Шимано. При этом применяйте зажим, соответствующий размеру нижнего пера. Если гайка зажима открутится, или винт зажима или плечо тормоза будут повреждены, рычаг тормоза может повернуться относительно нижнего пера, что вызовет внезапный рывок руля или заклинивание колеса, и велосипед может упасть, причинив серьезную травму.
- При установке втулки на раму обязательно убедитесь в правильности установки стопорных шайб с левой и правой сторон, затем надежно затяните гайки втулки с указанным моментом затяжки. Если стопорные шайбы установлены только с одной стороны, или гайки втулки недостаточно затянуты, стопорная шайба может выпасть, что вызовет вращение оси втулки и поворот замка звезды. Это может привести к тому, что трос переключателя случайно дернет за руль, что может привести к серьезной травме.
- При обратных дропаутах вилки применяйте натяжитель цепи для предотвращения ослабления цепи.
- Перед установкой компонентов внимательно прочтите инструкции.** Плохо закрепленные, изношенные или поврежденные детали могут послужить причиной тяжелой травмы велосипедиста. Мы настоятельно рекомендуем применять только оригинальные запасные части Шимано.
- Перед поездкой проверьте надежность крепления колес. При ненадежном креплении они могут соскочить с велосипеда, что чревато тяжелыми травмами при падении.
- Внимательно прочтите данное руководство по техническому обслуживанию и храните его для повторного обращения.

### ВНИМАНИЕ!

– Во избежание тяжелых травм:

- Избегайте постоянного торможения на длинных спусках, так как это вызовет сильный нагрев внутренних деталей тормоза, а это может снизить эффективность торможения. Это может также вызвать уменьшение количества смазки внутри тормоза, что может привести к проблемам типа ненормального внезапного торможения.
- Прокрутите колесо и убедитесь, что тормозное усилие ножного тормоза правильное.
- Если тормоз используется часто, зона вокруг тормоза может нагреться. Не прикасайтесь к зоне вокруг тормоза, как минимум, 30 минут после окончания катания.

Зона вокруг тормоза



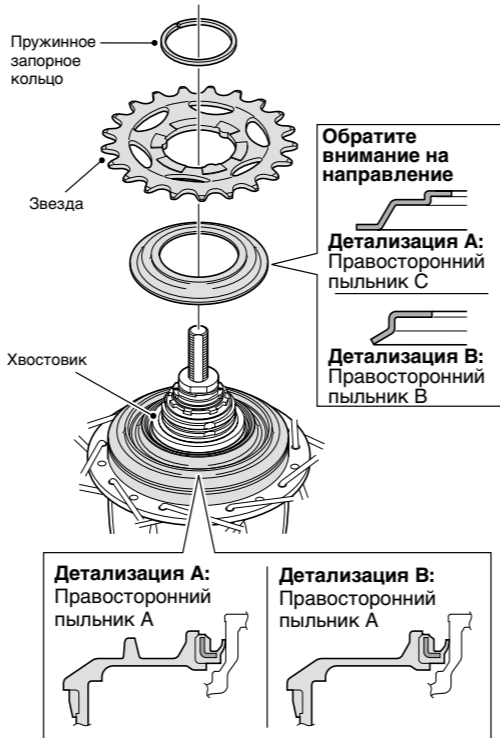
### ПРИМЕЧАНИЕ:

- Применяйте колесо со спицеванием в 3 или 4 креста. Колеса с радиальным спицеванием применяться не могут, так как спицы и колесо могут быть повреждены при торможении, и может возникнуть шум тормозов.
- Вы можете переключать передачи при педалировании, но в редких случаях кулачки и трещотка внутри втулки могут после этого создавать шум, что нормально при переключении.
- 8-скоростная втулка имеет встроенный механизм поддержки переключения. Когда этот механизм работает во время переключения, могут возникать шум или вибрация. Ощущение переключения может также меняться в зависимости от положения передач во время переключения. Шум может также возникнуть, если велосипед толкать назад при передачах 5, 6, 7 или 8. Эти явления являются нормальным результатом строения внутреннего механизма переключения и не являются признаком неисправности.
- Замок звезды CJ-8S20 должен использоваться только со звездами от 16 до 23 зубьев.
- Рекомендуется устанавливать такие передние звезды, чтобы передаточное отношение было примерно 2,1. Например: П 36 зубьев - З 16 зубьев, П 38 зубьев - З 18 зубьев, П 46 зубьев - З 22 зубья
- Для поддержания нормальной работы рекомендуется обратиться по месту покупки или в сервисные центры для проведения технического обслуживания в частности, смазки многоскоростной втулки примерно один раз в два года с начала использования (или через каждые 5000 км при очень частом катании на велосипеде). При этом при техническом обслуживании рекомендуется использовать смазку Шимано для многоскоростных втулок или смазочный комплект Шимано. Если не используется специальная смазка или смазочный комплект, могут возникнуть проблемы, например, неправильная работа механизма переключения. Для тормозных колодок применяйте только специальную смазку. При использовании смазочного комплекта снимите тормозные колодки, чтобы на них не попало масло.

- Многоскоростная втулка не является полностью водонепроницаемой. Избегайте использования этой втулки в условиях, когда внутрь нее может проникнуть вода, и не применяйте воду под высоким давлением для очистки, иначе внутренний механизм может заржаветь.
- Если колесо становится тугим и проворачивается с трудом, следует заменить тормозные колодки. С любыми вопросами обращайтесь по месту покупки или в сервисные центры.
- Следует периодически промывать заднюю звезду нейтральным моющим средством и смазывать их снова. Кроме того, эффективным способом продления срока службы задних звезд и цепи является регулярная промывка и смазка цепи.
- Если цепь соскакивает со звезд или проскакивает на зубьях при педалировании, замените цепь и звезды.
- Гарантия на детали не распространяется в случае естественного износа или повреждения в результате нормальной эксплуатации.
- По любым вопросам касательно эксплуатации или обслуживания обращайтесь по месту покупки или в сервисные центры.
- Не разбирайте втулку. Если вы считаете разборку необходимой, обратитесь по месту покупки или в сервисные центры.

## Установка звезды на втулку

Наденьте правосторонний пыльник С или В на хвостовик с правой стороны корпуса втулки. Затем установите звезду и закрепите ее пружинным запорным кольцом



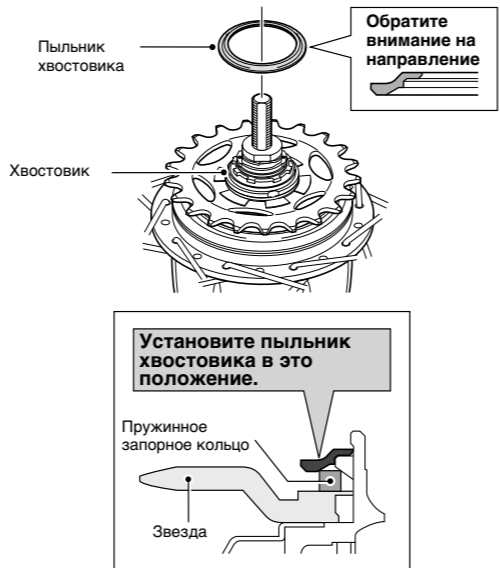
Детализация	Применимые звезды	
	Наружная сборка	Внутренняя сборка
A	16-23 зуба	20-23 зуба
B	16-23 зуба	

### Примечание:

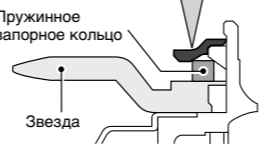
- Для детализации A: Если звезда является внутренней звездой сборки с 19 зубьями или менее, правосторонний пыльник A будет касаться звезды, поэтому его ставить не надо.
- Для детализации B: Если звезда является внутренней звездой сборки с 19 толстыми зубьями, перед использованием снимите правосторонний пыльник B.

## Установка замка звезды на втулку

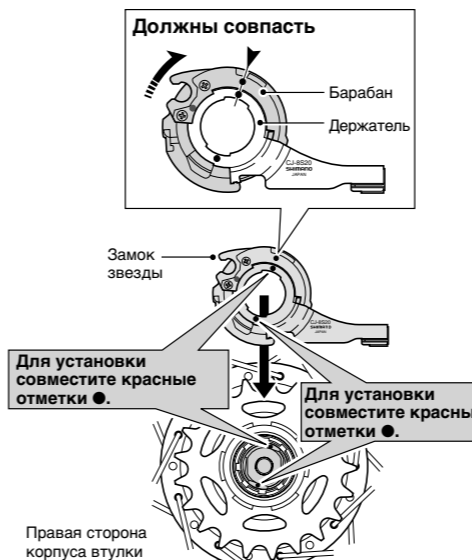
- Наденьте пыльник хвостовика на хвостовик с правой стороны корпуса втулки.



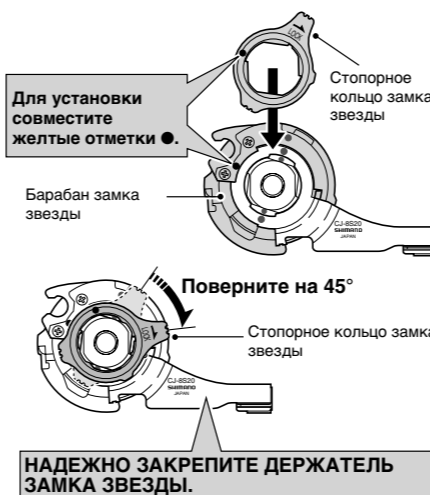
### Установите пыльник хвостовика в это положение.



- Поверните барабан замка звезды в направлении стрелки, так чтобы красные отметки ● на барабане и держателе совпали. При таком положении замка звезды установите его так, чтобы красная отметка ● на замке звезды совпала с красной отметкой ● с правой стороны корпуса втулки.

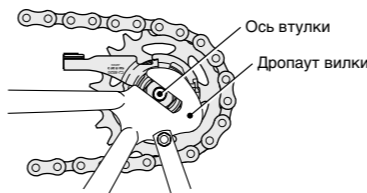


- Закрепите замок звезды на втулке с помощью стопорного кольца. При установке стопорного кольца замка звезды совместите желтую отметку ● с желтой отметкой ● на барабане замка звезды и затем поверните по часовой стрелке на 45°.

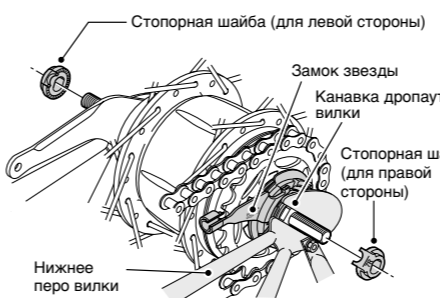


## Установка втулки на раму

- Наденьте цепь на звезду и вставьте ось в дропауты вилки.



- Наденьте на левую и правую стороны оси втулки стопорные шайбы. При этом поверните замок звезды, так чтобы выступы стопорных шайб легли в канавки на дропаутах вилки. Если сделать это, замок звезды установится так, что будет почти параллелен нижнему перу.



### Примечание:

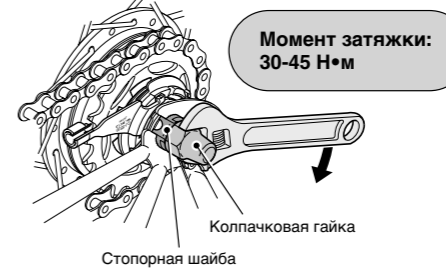
- Используйте стопорные шайбы, подходящие по форме к наконечникам вилки. Для левой и правой сторон используются различные стопорные шайбы.

Дропауты вилки	Стопорная шайба		Размер
	Маркировка/Цвет	Правая	
Стандартные	5R/Желтая	5L/Коричневая	$\theta \leq 20^\circ$
	7R/Черная	7L/Серая	$\theta \leq 38^\circ$
Обратные	6R/Серебристая	6L/Белая	$\theta = 0^\circ$
Обратные (полный кожух цепи)	5R/Желтая	5L/Коричневая	$\theta = 0^\circ$

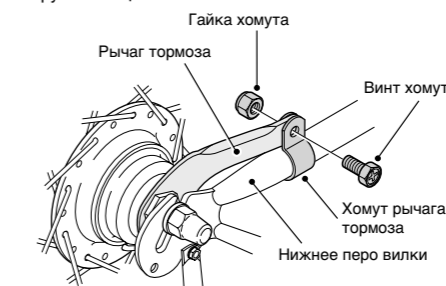


- Выступы должны быть со стороны наконечника вилки.
- С обеих сторон оси втулки устанавливайте стопорную шайбу так, чтобы выступ надежно сел в канавку дропаута вилки.

- Выберите натяжение цепи и закрепите колесо на раме, затянув колпачковые гайки



- Надежно прикрепите рычаг тормоза к нижнему перу с помощью зажима.

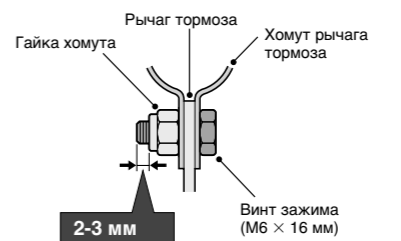


### Примечание:

- При установке хомута надежно затяните винт, держа гайку гаечным ключом на 10 мм.

Момент затяжки: 2-3 Н·м

- После установки хомута убедитесь, что винт хомута выступает над поверхностью гайки на 2-3 мм.



- Перед использованием ножного тормоза убедитесь, что тормоз работает нормально, а колесо легко вращается.

## Регулировка замка звезды

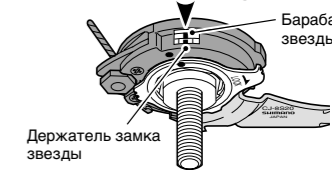
- Переведите манетку с 1 на 4. Убедитесь, что желтые установочные линии на держателе замка и барабане совмещены.



Желтые установочные линии на замке звезды находятся в двух местах. Используйте ту, которую легче видеть.

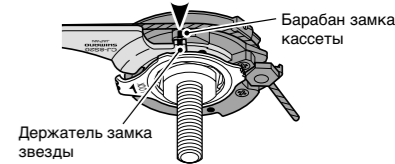
### Когда велосипед стоит

Должна быть прямая

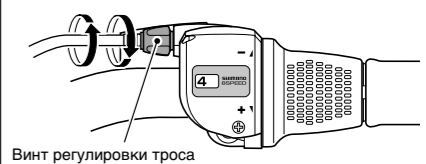


### Когда велосипед перевернут

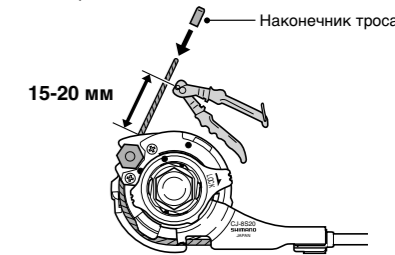
Должна быть прямая



Если желтые установочные линии не совмещены, поверните винт регулировки троса на манетке, чтобы совместить линии. После этого переведите манетку еще раз из положения 4 в положение 1 и назад в положение 4, и после этого еще раз проверьте совмещение желтых установочных линий.



- После регулировки замка звезды отрежьте избыточную длину троса и затем установите наконечник троса.



SI-37G0A-001

SG-8C31  
CJ-8S20

## Инструкции по техническому обслуживанию

Перед эксплуатацией обязательно прочитайте данную инструкцию вместе с инструкцией по техническому обслуживанию манетки Inter-8.